

Изучите ваш телефон

Антенна

Динамик

Экран

На экране готовности отображаются время, дата и название сети.

Зеленая кнопка "снять трубку"

- Нажмите, чтобы ответить на звонок.
- Нажмите, чтобы набрать любой номер или номер имени, показанного на экране.
- В режиме WAP соответствует функциональной кнопке.

WAP

- Нажмите для доступа к браузеру WAP.

OK


Режим готовности:

- Длительное нажатие позволяет использовать голосовой набор номера или голосовую команду.

Буквенно-цифровая клавиатура

- Кнопки используются для ввода цифр и текста.
- Длительное нажатие активирует функцию "горячей кнопки".

Язык

- Длительное нажатие  позволяет выбрать язык для отображения функций телефона.

Микрофон

Компас-кнопка

Используйте эту кнопку для перемещения по меню, кнопка OK используется для подтверждения информации.

Кнопка отмены/возврата

С

Режим готовности:

- Длительное нажатие блокирует/разблокирует клавиатуру.

Режим перемещения:

- Нажмите для возвращения в предыдущее меню.

Режим редактирования:

- Нажмите для удаления символа.
- Длительное нажатие удаляет все символы.

Режим WAP:

- Нажмите для перемещения на одну страницу назад.
- Длительное нажатие приводит к выходу из браузера.

Красная кнопка

"Положить трубку" и "Вкл./выкл."

- Длительное нажатие включает/выключает ваш телефон.
- Нажатие завершает звонок.
- В режиме WAP соответствует функциональной кнопке.

Меню

- Нажмите, чтобы войти в меню карусели.
- Нажмите, чтобы вернуться в экран готовности.

Режим WAP:

- Нажмите, чтобы открыть меню браузера.

ПРИМЕЧАНИЕ:

* Клавиатура будет разблокирована автоматически при поступлении входящего вызова. Даже при заблокированной клавиатуре Вы можете сделать экстренный звонок.

Philips старается постоянно улучшать свои продукты, поэтому информация и технические характеристики, описанные в этом руководстве пользователя, могут изменяться без предварительного уведомления.

Philips старается обеспечить правильность всей информации, приведенной в этом руководстве пользователя, однако не несет ответственности за любые ошибки, упущения или несоответствия между этим руководством пользователя и описываемым продуктом.

Абонентская радиостанция Philips Az@lis 288

Стандарт:

GSM-900/1800

Размеры (В/Ш/Г):

119 x 44 x 23 мм

Объем/Вес:

115 см³ / 97 г

Аккумулятор:

- Li-Ion, 550 mAh

- до 350 часов в режиме

ожидания*,

- до 4 часов в режиме разговора

*Все временные значения зависят от конфигурации сотовой сети, расстояния до базовой станции, типа SIM-карты и от того, какие функции телефона включены.

Основные потребительские характеристики:

- Графический дисплей с желтой электролюминесцентной подсветкой, 5 строк
- Встроенный модем
- Браузер WAP 1.1, голосовое активирование WAP
- "Карусельное" меню: поиск нужной функции путём просмотра иконок
- Речевое управление: обращение к соответствующей функции при произнесении одного из 10 ранее запрограммированных слов
- Голосовой набор
- Функция диктофона: позволяет записать 17 -секундное речевое сообщение
- Органайзер с возможностью просмотра записей по дням, по неделям и по месяцам
- SMS с прикрепленными мелодиями
- Эмоциональная окраска SMS-сообщений: подборка из 50 иконок
- Система прогнозирующего ввода текста T9TM
- Функция ZOOM: символы текста становятся крупнее
- Игра "кирпичики"
- Часы. Дата. Будильник. Калькулятор. Конвертор валют
- 20 мелодий сигнала оповещения + 3 собственных мелодии (до 64 нот). Редактор мелодий
- Вибровывоз

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

Абонентская радиостанция (мобильный телефон, предназначенный для работы в
Стандарте GSM 900/1800) Philips Azalis (TCD 238, TCD268, TCD288) с
Зарядным устройством ASCR12/P

Орган по сертификации
технических средств:
Сертификат соответствия:
Сертификат соответствия выдан:
Сертификат соответствия
действителен до:
Соответствуют требованиям
нормативных документов:

АНО "Стандарт ЭМС"
№ РОСС FR.ME69.B01075
12.01.2001
12.01.2004
ГОСТ Р 50829-95, ГОСТ Р МЭК
60335-2-29-98, ГОСТ 12.2.007.12-
88, ГОСТ 30429-96, ГОСТ Р
50842-95, ГОСТ Р 50016-92,
ГОСТ Р 51318.14.1-99, ГН 2.1.8/
2.2.4.019-9



ME 69



№ ОС/1-СПС-447

Срок службы: 3 года

Изготовитель:


**Philips Consumer Communications / Филипп Консьюмер
Коммьюникейшенс, Франция**

Адреса:


- EMEA Operations Centre, 4 rue du Port aux Vins, BP301-92156, Suresnes, France / EMEA Оперэйшенс сентер, 4 ру де Порт у Вин, BP301-92156, Сюрен, Франция
- Route d'Angers 72081 Le Mans, Cedex 9, France / Ру де Анге 72081 Ле Ман, Седе 9, Франция



Краткая справка





Как включить/выключить: Длительно нажмите 

Как ввести PIN: 1. Введите код PIN с клавиатуры
 2. Нажмите **ОК** для подтверждения

Как позвонить: 1. Введите номер телефона с клавиатуры
 2. Нажмите  для набора номера

Как ответить на звонок: Нажмите 

Как закончить звонок: Нажмите 

Как использовать
список имен: 1. Нажмите  для получения доступа
 2. Нажмите   для выбора имени
 3. Нажмите  для набора номера

Как ввести имя: Выберите <Новое> из Списка имен

Оглавление

Введение	3	Подпись	18
Символы, используемые в этом руководстве	3	Отчет об отправке	18
Перед вашим первым звонком	3	Автоматическое сохранение SMS	18
Карта SIM	3	Широковещательные SMS	18
Коды PIN и PUK	3	Прием	18
Как вставить карту SIM	4	Код области	18
Батарея	5	Почтовые ящики	18
Вставьте батарею	5	Список звонков	19
Прикрепите крышку батареи	5	Организер	20
Извлечение батареи	6	События	20
Зарядка батареи	6	Дневной, недельный и месячный виды	20
Экран	7	Дополнительные функции "Экстра"	21
Функции телефона	8	Счетчики звонков	21
Включение/выключение	8	Таймеры всех звонков	21
Экран готовности	8	Общая стоимость	21
Как позвонить	8	Показать	21
Как ответить на звонок	9	Сброс	21
Как закончить звонок	9	Предел стоимости	21
Экстренный звонок	10	Показать остаток	21
Ввод текста	10	Отменить предел стоимости	22
Карусель	13	Тариф оплаты	22
Основные меню	13	Информация о последнем звонке	22
Имена	14	-> Евро	22
<Новое>	14	<- Евро	22
Как послать сообщение SMS	15	Игра в кирпичики	22
Голосовой набор	15	Калькулятор	23
Изменить или стереть	15	Будильник	23
Сообщения	16	Голос.память	23
Отправка SMS или ответ	17	Параметры	24
Чтение сообщений	17	Звуки	24
Установки SMS	18	Громкость звонка	24
		Звонок	24

Звук кнопок	26	<i>Избранное</i>	38
Сигнал нового SMS-сообщения	26	<i>Назад (предыдущая страница)</i>	39
Вибратор	26	<i>Параметры</i>	39
Предупреждающие сигналы органайзера	27	Картинки	39
Дисплей	27	Пиктограммы статуса	39
Лупа "зум"	27	<i>Установки доступа</i>	40
Контрастность	27	Шлюз	40
Безопасность	27	Безопасность	40
Блокировка клавиатуры	27	Начальная страница	40
Общие имена	27	Номер телефона	40
Запрещение звонков	27	Авторизация	41
Ограничение звонков	27	Пароль	41
Изменение кодов	28	<i>Глоссарий</i>	42
Защита кодом PIN	28	<i>Меры предосторожности</i>	43
Время и дата	28	ЗАБОТА ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ	49
Дисплей часов	28	<i>Поиск и устранение неисправностей</i>	50
Установка даты и времени	29	<i>Указатель</i>	52
Горячие кнопки	29	<i>Заявление о соответствии</i>	55
Голосовая команда	31	<i>Оригинальные аксессуары Philips</i>	56
Сеть	32		
Перерегистрация	32		
Список предпочтений	32		
Установки звонков	32		
Переадресация	32		
Ответ с помощью любой кнопки	33		
Звонок в ожидании	33		
Идентификация звонящего	33		
Сетевые услуги	34		
Сигналы DTMF	34		
Второй исходящий звонок	34		
Автоматический повторный набор	35		
Ответ на второй звонок	35		
Конференц-связь	35		
<i>Услуги оператора</i>	36		
<i>WAP</i>	36		
<i>Запуск браузера</i>	37		

Введение

Спасибо за то, что вы купили ваш Philips Az@lis 288.

Это руководство поможет вам легко и быстро научиться использовать ваш телефон.

Символы, используемые в этом руководстве

Громкость



Функция, отображаемая на экране вашего телефона.

Обозначает кнопку на клавиатуре телефона.

С ◀ ▶ ОК

Обозначает функцию на Компас-кнопка.

Длительно нажать: Нажать и удерживать клавишу 2 секунды.

**Активировать/
деактивировать**

Нажатие той же самой кнопки (называемой "тумблером") или использование ◀ / ▶ приводит к переключению между разными опциями:
напр. Активировать и Деактивировать.

Нажать  -> **Параметры** -> **Уст-ки\вызова** -> **Переадр-ция**

Так обозначается серия команд для перемещения по меню, пока вы не дойдете до определенной функции. Важно запомнить, что ПОСЛЕ КАЖДОГО УРОВНЯ необходимо нажать **ОК** для перемещения по следующему уровню. Для приведенного выше примера это выглядит так:

Нажать  -> **Параметры** **ОК** -> **Уст-ки\вызова** **ОК** -> **Переадр-ция** **ОК**.



Перед использованием прочитайте указания по безопасности в разделе "Меры предосторожности".

Перед вашим первым звонком

Карта SIM

Чтобы использовать телефон, вы должны вставить активированную карту SIM для вашего абонента GSM.

В этой карте содержится ваш телефонный номер. Она также имеет память для записи телефонных номеров и сообщений, которые вы хотите сохранить. При использовании этой карты в другом телефоне вы будете иметь тот же телефонный номер, сохраненные номера и сообщения.

Коды PIN и PUK

Код PIN – это секретный код в вашей карте SIM, защищающий ее от несанкционированного использования. Если вы или другой человек введет неправильный код PIN 3 раза, ваша карта SIM заблокируется. Чтобы разблокировать ее, вы должны запросить код PUK у оператора вашей сети.

Как вставить карту SIM

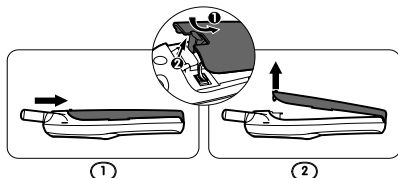
- 1 Вытащите карту SIM из карты, в которой она хранится.**



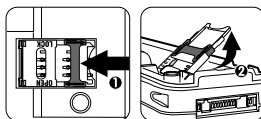
- 2 Снимите крышку батареи.**

1 Нажмите на защелку крышки батареи, расположенную на задней стороне телефона.

2 Снимите крышку батареи, подняв ее вверх.



- 3 Сдвиньте металлическую защелку влево и поднимите держатель карты.**

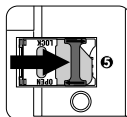


- 4 Вставьте карту SIM в слот до упора.**

Пожалуйста, убедитесь в том, что срезанный угол находится в правильном положении, как показано на рисунке.



- 5 Закройте держатель карты и сдвиньте защелку вправо.**



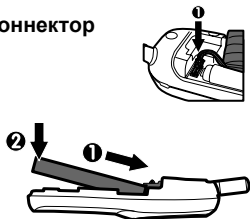
Батарея

Ваш телефон питается от перезаряжаемой батареи.

- Для оптимального использования емкости батареи, пожалуйста, дайте батарее полностью разрядиться 3 раза подряд. Чтобы сохранять в дальнейшем оптимальную емкость батареи, не ждите момента, когда индикатор зарядки будет указывать низкое значение оставшейся энергии. Это состояние достигается, когда на индикаторе зарядки остается только одна полоска, см. рис. 5.
- Если вы не используете телефон в течение нескольких дней, вам следует отсоединить батарею.
- Для полной зарядки требуется 53 минут.

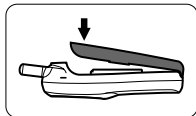
Вставьте батарею

- 1** Вставьте коннектор в гнездо. Если коннектор не вставляется, переверните его.
- 2** Наклоните батарею и слегка прижмите ее к защелке.
- 3** Надавите на батарею, опуская ее вниз.



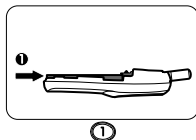
Прикрепите крышку батареи

- 1** Зацепите крышку батареи за петли в нижней части телефона.
- 2** Нажмите на крышку сверху вниз до срабатывания защелки.

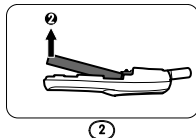


Извлечение батареи

- 1 Слегка надавите на низ батареи, прижимая ее к защелке.



- 2 Поднимите низ батареи и вытащите ее из телефона.



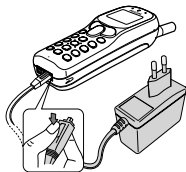
- 3 Вытащите коннектор из гнезда.

** При отсоединении батареи установки даты и времени пропадут.*

Зарядка батареи

Когда батарея находится в телефоне:

- 1 Вставьте коннектор в правое гнездо в нижней части телефона.
- 2 Вставьте вилку блока питания в легкодоступную розетку с переменным напряжением.



ПРИМЕЧАНИЕ

**Зарядное устройство выключается только путем отсоединения его вилки от электрической розетки, поэтому используйте легкодоступную электрическую розетку с переменным током.*

***Вы можете подключить зарядное устройство к источнику питания ИТ (только для Бельгии).*



Полоски двигаются ➡ батарея заряжается
Полоски остановились ➡ батарея полностью заряжена
Символ батареи мигает (см. раздел "Поиск и устранение неисправностей" на стр. 52).

Если телефон остается подключенным к зарядному устройству, когда батарея полностью заряжена, это не приводит к повреждению телефона.

Экран

Экран отображает информацию, связанную с различными функциями вашего телефона.



Будильник

Ваш будильник активирован.



Беззвучный режим

Ваш телефон не будет звонить при приеме звонка.



Вибратор

Ваш телефон будет вибрировать при приеме звонка.



Блокировка клавиатуры

Защищает кнопки от случайного нажатия.



Сообщение SMS

Вы получили новое сообщение.



Память SMS заполнена

Память SMS заполнена. Необходимо удалить старые сообщения, чтобы принимать новые.



Аккумуляторная батарея

Одна полоска = слабая зарядка, 4 полоски = полная зарядка. Если символ батареи мигает, см. раздел "Поиск и устранение неисправностей" на стр. 52.



Голосовая почта

Вы получили новое голосовое сообщение.



Сеть

Сеть: ваш телефон подключен к сети.

Качество приема: чем больше полосок показано, тем лучше прием.



Безусловная переадресация звонка на номер

Все входящие звонки переадресуются на номер, отличный от ящика голосовых сообщений.



Безусловная переадресация в почтовый ящик голосовых сообщений.

Все ваши входящие звонки переадресуются в почтовый ящик голосовых сообщений.



Домашняя зона

Указывает на то, что вы сейчас находитесь в домашней зоне.




Роуминг

Отображается на дисплее, когда ваш телефон зарегистрирован в сети, отличной от вашей домашней, особенно когда вы находитесь за рубежом.

Функции телефона

Включение/выключение

- 1 Длительное нажатие  включает/выключает телефон.
- 2 Введите ваш код PIN, если он запрашивается, затем нажмите **ОК** для подтверждения.




Экран готовности






Когда отображается экран готовности, телефон готов к использованию.

- Если название сети не отображается, то сеть сейчас недоступна. Возможно, вы находитесь в зоне плохого приема (например, в туннеле или между высокими зданиями). Измените свое местонахождение, если это возможно.









Как позвонить

- 1 Введите номер телефона, используя клавиатуру.
- 2 Нажмите , чтобы произошел набор.

- Нажмите **C**, чтобы удалить предыдущую цифру.
- Нажмите  /  чтобы перемещаться по цифрам.



- Длительное нажатие  выводит на экран символ "+" кода международного доступа.

Другие легкие и быстрые способы позвонить:








- Нажмите  для доступа к **Имена**. Нажмите  /  для выбора имени или нажмите кнопку, соответствующую первой букве имени того человека, которому вы хотите позвонить. Нажмите , чтобы произошел набор.
- Нажмите  для доступа к **Список вызовов**, чтобы повторить набор последних номеров или ответить на последний полученный или пропущенный звонок. Нажмите  или  для выбора номера.
- Нажмите , чтобы произошел набор.
- Длительно нажмите кнопку, запрограммированную для **Быстр.набор** (см. стр. 31).
- Длительно нажмите **ОК** для доступа к **Голос.набор**. Произнесите голосовую метку (см. стр. 18).

Как ответить на звонок

При приеме звонка ваш телефон может звонить или вибрировать. В зависимости от вашего абонента может отобразиться номер звонящего, если он разрешил передачу этой информации. Если номер значится в Списке имен, вместо номера отобразится соответствующее имя.

- 1 Нажмите , чтобы ответить на звонок.
- 2 Нажмите , чтобы не отвечать на звонок.

Во время разговора вы можете:


- **Уменьшить/увеличить громкость динамика** нажатием  / .
 - **Отключить микрофон** нажатием  и выбором **Микр.выкл.**.
 - **Ввести номер**, который вы хотите сохранить, используя клавиатуру. Он появится снова после звонка.
 - **Найти телефонный номер** нажатием:  для доступа к списку **Имена**,  /  для выбора имени и **ОК** для подтверждения.
- Нажмите , чтобы вернуться к вашему экрану звонка.

Как закончить звонок

- 1 Нажмите , чтобы закончить звонок.

Экстренный звонок

В зависимости от оператора сети экстренный звонок можно сделать без вставленной карты SIM. Для сетей GSM стандартный номер экстренного звонка – 112* (кроме Соединенного Королевства: 999).

- 1 Введите 112, используя клавиатуру.
- 2 Нажмите .

ПРИМЕЧАНИЕ:

**Этот номер зависит от страны, в которой вы делаете звонок. Пожалуйста, свяжитесь с вашим оператором.*

Ввод текста

Текст можно вводить в экранах редактирования двумя разными способами.

- I **Основной режим ввода текста.** Каждая кнопка позволяет вам получить несколько символов. Кратковременно нажимайте одну кнопку несколько раз, чтобы дойти до нужного символа:

Пример:
ввести "my hat!"






Чтобы получить	m	y	пробел	h	a	t	!
Нажать	 1 раз	 3 раза быстро	 1 раз	 2 раза быстро	 1 раз	 1 раз	 9 раз быстро





Кнопка	Символ
1	пробел 1 @ _ # = < > () & J \$ Г
2	A B C 2 A Д Е Ж З
3	D E F 3 Й Е Δ Φ
4	G H I 4 Г I
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 C T Ц
7	P Q R S 7 β Π Θ Σ
8	T U V 8 Ъ Щ
9	W X Y Z 9 Ш Ω Ξ Ψ
0	. 0 , / : ; " ' ! Ё ? ĭ * + - %
*	Переключение между основным режимом ввода текста/T9™/цифр/символов.
#	Переключение верхний регистр/нижний регистр/автоматически.

- II В режиме T9™ буква вводится ОДНИМ нажатием кнопки. Слово меняется после каждого нажатия, поэтому не обращайтесь внимание на то, как оно выглядит на дисплее, пока не нажмете все соответствующие кнопки. Режим T9™ предлагает окончательную серию вероятных слов, и вы подтверждаете выбранное вами.









Tegic Euro. Pat. App. 0842463

- 1 Нажмите  для включения режима T9™, если символ T9™ еще не отображается.
- 2 Нажимайте кнопки от  до  (одно нажатие для ввода буквы, обозначенной на кнопке), чтобы набрать нужное слово.
- 3 Нажимайте , чтобы перебирать слова, предлагаемые в режиме T9™, и выберите нужное.
- 4 Нажмите , чтобы подтвердить выбранное слово. Режим T9™ вставит его в ваше сообщение и добавит пробел.

- Нажмите , чтобы удалить предыдущий символ.
- Нажмите , чтобы вернуться в экран готовности.
- Нажмите  или , чтобы переместить курсор влево или вправо.

Пример: ввести слово "home":

- 1 Нажмите    . На экране появится первое слово из списка: **Good**.
- Good T9
- 2 Нажмите  чтобы пройти по списку и выбрать **Home**.
- Home T9
- 3 Нажмите  чтобы подтвердить **Home**.







ПРИМЕЧАНИЕ:

В данной версии программного обеспечения режим T9™ не реализован на русском языке.

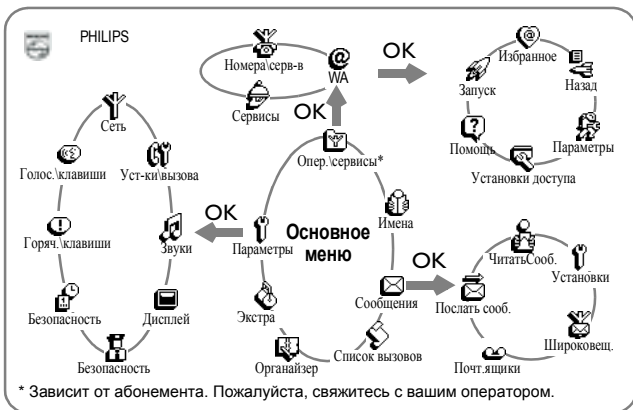
Карусель

Меню Карусель обеспечивает вам доступ к функциям вашего телефона.
Обзор Карусели:

- 1 Нажмите  для доступа к карусели.
- 2 Нажмите  /  для перемещения по меню и опциям меню.
- 3 Нажмите **OK**, чтобы подтвердить выбор меню и опции.
- 4 Нажмите , чтобы вернуться в экран готовности.

Основные меню

Нажмите . Нажмите  / , чтобы выбрать функцию из отображенной на экране карусели, затем нажмите **OK** для подтверждения.



Имена



Это указатель имен и номеров, которые вы хотите сохранить. Емкость зависит только от нее. Они сохраняются в вашей SIM-карте. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, свяжитесь с вашим оператором.

Нажать  -> Имена -> Выбрать имя из списка, отображенного на экране.

<Новое>, Имена, Ваш номер, Экстренный

ОК





Номер телефона

ОК



<Новое>

- 1 Нажмите  / , чтобы выбрать <Новое>, ввести новое имя и номер, затем нажмите **ОК** для подтверждения.
- 2 Используйте основной режим ввода текста, чтобы ввести имя (см. стр. 10).
- 3 Введите номер телефона, затем нажмите **ОК** для подтверждения.

Как послать сообщение SMS

- 1 Нажмите **◀ / ▶** , чтобы выбрать имя.
- 2 Нажмите **ОК ОК** .
- 3 Нажмите **◀ / ▶** , чтобы выбрать **Послать сооб..**
См. "Отправка SMS или ответ" на стр. 17.

Голосовой набор

Вы можете набрать номер, просто выполнив длительное нажатие **ОК** и затем произнеся голосовую метку, ассоциированную вами с этим номером. Для установки голосовой метки для адресата, отсутствующего в Списке имен, сначала создайте запись **<Новое>**.

- 1 Нажмите **◀ / ▶** , чтобы выбрать имя.
- 2 Нажмите **ОК ОК** .
- 3 Нажмите **◀ / ▶** , чтобы выбрать **Голос.\набор**.
- 4 Нажмите **ОК ОК** , и на экране появится **Добав.Голос?**
- 5 Нажмите **ОК ОК** .
- 6 При появлении на экране надписи **Говорите\сейчас**. отчетливо произнесите короткую голосовую метку.
- 7 Повторите это второй раз, следуя инструкциям на вашем экране.


ПРИМЕЧАНИЕ:

В очень шумном окружении ваш телефон может не распознать вашу метку. Пожалуйста, повторите или измените местонахождение.

Изменить или стереть

- 1 Нажмите **◀ / ▶** , чтобы выбрать имя.
- 2 Нажмите **ОК ОК** .
- 3 Нажмите **◀ / ▶** , чтобы выбрать **Изменить или Удалить**.

Сообщения


Нажмите  -> **Сообщения** -> Выберите функцию из отображенной на экране карусели.









Существуют стандартные сообщения, также вы можете составить новое сообщение. Вы можете присоединить иконку эмоций и/или мелодию звонка, созданную вами (см. стр. 25) или загруженную из Интернета (см. стр. 17). Чтобы получатель смог увидеть иконку и/или услышать отправленную мелодию, он должен иметь мобильный телефон Philips, поддерживающий эту функцию. В противном случае получатель не услышит мелодию, а иконка эмоций будет заменена на соответствующий код в конце сообщения. (Подсоединитесь к веб-сайту Philips www.pcc.philips.com для получения списка телефонов Philips, поддерживающих эту функцию).

Учтите, что в случае присоединения иконки эмоций или мелодии максимальная длина сообщения будет меньше 160 символов.

Для отправки сообщения вы должны сначала набрать номер центра SMS. Если он не записан в вашей карте SIM, спросите его у оператора.

- 1 Нажмите  -> **Сообщения** **OK** -> **Параметры** **OK** -> **Центр сооб.** **OK** .
- 2 Введите номер центра SMS, затем нажмите **OK** для подтверждения.

Отправка SMS или ответ

- 1 Нажмите  -> **Сообщения ОК**, -> **Послать сооб., ОК**.
- 2 Нажмите  /  для выбора имени в Списке имен, или выберите **Новое** для ввода нового номера.
- 3 Нажмите **ОК** для выбора подменю : **Стандартная, Новое и Мелодия**. Нажмите  /  для выбора :
 - **Стандартная**, если вы хотите отправить стандартное сообщение без мелодии
 - **Новое**, если вы хотите ввести и отправить новое сообщение без мелодии
 - **Мелодия**, чтобы отправить мелодию вместе с вашим текстом (отличным от стандартного, макс. 30 символов):
 - Нажмите  /  для выбора мелодии звонка, затем нажмите **ОК**.
 - Введите ваше сообщение (см. "Ввод текста", стр. 12), затем нажмите **ОК**.
- 4 Нажмите  / , чтобы выбрать **Доб.иконку**, если вы хотите добавить к вашему сообщению иконку.
- 5 Нажмите  / , чтобы выбрать иконку, затем нажмите **ОК**.
- 6 Нажмите  / , чтобы выбрать **Сохранить или Послать\сейчас**, затем нажмите **ОК**.

Чтение сообщений

Просмотрите список сохраненных и полученных сообщений. Они имеют следующие иконки:






Полученное непрочитанное



Сохраненное вами



Полученное и прочитанное

- 1 Нажмите  -> **Сообщения ОК** -> **ЧитатьСооб. ОК**.
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать сообщение.
- 3 Нажмите **ОК**, чтобы прочитать это сообщение.
- 4 Нажмите **ОК**, чтобы **Ответить, Переслать, Послать сооб. или Удалить** это сообщение. Если прилагается мелодия, вы можете сохранить ее как **Собствен-я**.

Установки SMS

Подпись

Используйте эту опцию, чтобы добавить ваше имя или другую информацию в конец всех отправляемых вами сообщений. При активации **Подпись** вы можете ввести ваш текст (см. указания по вводу текста на стр. 12).

Отчет об отправке*

Эта опция информирует вас текстовым сообщением о том, получено или нет ваше SMS-сообщение.

Автоматическое сохранение SMS

Активируйте эту опцию для автоматического сохранения отправленных сообщений.



Широковещательные SMS*

Вы можете получать короткие сообщения из вашей сети по определенным интересующим вас темам (например, погода, новости, спорт).

ПРИМЕЧАНИЕ:

**Зависит от абонента. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, свяжитесь с вашим оператором.*

Прием

Нажмите  / , чтобы активировать/деактивировать регулярный прием широковещательных SMS.

Темы

Выберите **<Новое>**, чтобы добавить новую тему получаемых вами сообщений. Введите имя, которое вы хотите ассоциировать с этой темой, и код, предоставляемый оператором вашей сети.

Код области




Введите в это меню одну тему из списка тем, чтобы получать широковещательные сообщения.





Почтовые ящики

Меню почтовых ящиков позволяет вам изменять номера ваших голосовых почтовых ящиков. Вам необходимо сохранить его, чтобы использовать "горячую кнопку" 1, связанную с номером почтового ящика.

Список звонков


Эта функция предоставляет список всех полученных, пропущенных и сделанных вами звонков в хронологическом порядке.

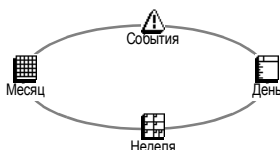
-  Получен. зв-к
-  Исходящий зв-к
-  Пропущен. зв-к

- 1** Нажмите  , чтобы увидеть список ваших последних исходящих и входящих звонков.
- 2** Нажмите  /  , чтобы выбрать звонок.
- 3** Нажмите **ОК** , чтобы просмотреть дату, время, статус звонка, входящий это звонок или исходящий.
- 4** Нажмите  , чтобы позвонить, нажмите **ОК** второй раз, чтобы отправить SMS, сохранить номер в записной книжке или стереть его.

Органайзер

Вы можете управлять событиями, максимальное число которых равно 28.

Нажмите  -> **Органайзер** **OK** -> Выберите функцию из карусели, отображенной на экране.



События представлены в списке в хронологическом порядке с указанием времени начала и дат, самые последние отображены вверху. Когда память заполнена, появляется сообщение "Память заполнена". Чтобы добавить новое событие, необходимо предварительно удалить сообщения из вида, относящегося к прошлому дню, неделе или месяцу.

События

Вы можете просматривать, изменять и добавлять новые события. Выберите один из 4 предлагаемых типов для создания нового события. Вы можете установить напоминание, звучащее в момент начала события или перед ним (см. стр. 29: Предупреждающий сигнал органайзера), а также повторять событие каждый день, неделю, месяц или год.

Дневной, недельный и месячный виды

В каждом виде органайзера нажимайте **◀/▶** для отображения следующего или предыдущего дня, недели или месяца. Выбрав день, неделю или месяц, нажмите **OK** для отображения списка соответствующих событий.

Дополнительные функции

"Экстра"

Ваш телефон обеспечивает для вашего удобства ряд практических дополнительных функций.

Нажмите  -> **Экстра** -> Выберите функцию из отображенной на экране карусели.



Счетчики звонков*

Отображают стоимость и продолжительность ваших звонков.

Таймеры всех звонков

Проверка длительности входящих и исходящих звонков и установка на ноль.

Общая стоимость*

Проверка общей стоимости и установка на ноль.

Показать*

Показывает стоимость.

Сброс*

Сбрасывает текущую общую стоимость на ноль. Требуется кодов PIN или PIN2.

Предел стоимости*

Ввод предела стоимости, который вы не хотите превышать.

Показать остаток*

Проверка оставшегося кредита после ввода предела стоимости.

Отменить предел стоимости*

Отменяет введенный вами предел стоимости. Требуется кодов PIN или PIN2.

Тариф оплаты*

Установка и изменение тарифа единицы времени.

- 1 Введите используемую валюту (максимум 3 знака).
- 2 Введите тариф.

ПРИМЕЧАНИЕ:

**Извещение о взимаемой плате зависит от абонента. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, свяжитесь с вашим оператором.*


Информация о последнем звонке

Отображение длительности и/или стоимости (в зависимости от абонента) ваших последних звонков.

-> Евро

Конвертируйте сумму из Евро в вашу денежную единицу.

Введите сумму, затем нажмите ОК .

Длительно нажмите  для ввода точки, отделяющей целую часть.

<- Евро

Конвертирует сумму из Евро в валюту, сохраненную в вашей карте SIM.

Введите сумму, затем нажмите ОК .

Длительное нажатие  вводит точку, отделяющую целую часть.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Доступно только в странах-участницах Европейского валютного союза.

Игра в кирпичики

Разбейте комплект кирпичиков с помощью мяча и ракетки. Разбив все комплекты, вы можете начать новую игру с нового уровня. Нажмите **C** для выхода из игры. Используемые кнопки:



для начала игры и броска мяча влево/вправо.
для перемещения ракетки влево/вправо.
для паузы длительно до 2 минут.

Калькулятор

Выполняет простейшие вычисления. Введите число с помощью клавиатуры. Точность калькулятора – до сотых, округление производится в сторону большего.

Выполнить:	Сложение	Вычитание	Умножение	Деление
Кратковременно нажать	1 раз	2 раза	3 раза	4 раза

Нажмите , чтобы получить результат.

- Нажмите , чтобы стереть число.
- Длительное нажатие вводит точку, отделяющую целую часть.
- Нажмите , чтобы вернуться в экран готовности.

Будильник

Установите функции будильника и активируйте/деактивируйте его. Будильник звонит, даже если телефон выключен.

- 1 Нажмите , чтобы установить **Включен/Выключен**.
- 2 Когда будильник в состоянии **Включен**, установите время в формате "00:00".
- 3 Нажмите **ОК**.
- 4 Нажмите , чтобы выбрать режим повторения сигнала: один раз, каждый день или каждый день, кроме субботы и воскресенья.

- Нажмите любую кнопку для прекращения сигнала.

Голос.память

Вы можете записать голосовую памятку длительностью до 17 секунд. Вы можете остановить запись в любой момент нажатием **ОК**. Записав голосовую памятку, вы можете воспроизвести ее или удалить.

Параметры



Вы располагаете различными опциями для настройки телефона по вашему желанию.

Нажмите  -> **Параметры** -> Выберите функцию из отображенной на экране карусели.




Звуки

Вы можете выбрать различные мелодии звонка.


Громкость звонка

Установите громкость звонка.

Нажмите  чтобы выбрать: **Беззвучно, Тихо, Средне, Громко, Усиление** затем нажмите **ОК**.



Звонок

Выберите тип звонка из 22 мелодий, включая сочиненную вами.









- 1 Нажмите , чтобы выбрать мелодию.
- 2 Нажмите **ОК**, чтобы подтвердить ваш выбор.



Собственная мелодия

Сочините вашу собственную мелодию звонка, состоящую максимум из 50 нот. Возьмите несколько нот из вашей любимой мелодии или сочините собственную.

Нажмите  / , чтобы выбрать **Собствен-я**, затем нажмите **ОК**.


Выберите ноты с помощью кнопок  - . По умолчанию выбирается нота "си".

ноты									пауза	пауза	диез	бемоль
Длительность	1/4	1/2	3/4	1	3/2	2	3	4	1/2	1		
Кнопки	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	*	#

Нажмите , чтобы повысить ноту на полтона или больше.
Нажмите , чтобы повысить ноту на полтона или больше.

Пример:



ноты	Длительность		Высота		
	Тип	Кнопка	Название		
1-ая нота	половинная нота	6	ми	4 раза	
2-ая нота	половинная нота с точкой	7	си	3 раза	
3-я нота	диезная нота	4	си-бемоль		7 раз и *
4-я нота	восьмая нота с точкой	3	си-диезb		6 раз

Загружаемая мелодия*

Вы можете персонализировать ваш телефон, загрузив новые звонки по вашему выбору с веб-сайта вашего оператора (или подсоединитесь к веб-сайту Philips: www.pcc.philips.com). С вашего персонального компьютера проверьте по веб-сайту вашего оператора наличие этой услуги и условия ее предоставления и следуйте указаниям по загрузке выбранного звонка через SMS-сообщение (см. стр.17).

Вы можете сохранить ее как "Собственную мелодию". Данная услуга зависит от страны; вы можете отправлять только мелодии с незащищенными авторскими правами.

ПРИМЕЧАНИЕ:

**Зависит от оператора и абонента.*

Звук кнопок

Нажмите  / , чтобы активировать/деактивировать звук кнопок.

Даже если звук кнопок выключен, тональные сигналы DTFM воспроизводятся во время звонков (см. "Сетевые услуги" на стр. 31).

Сигнал нового SMS-сообщения

Активирует/деактивирует сигнал при получении SMS.

Вибратор

Активирует/деактивирует вибрирующий сигнал при получении звонка.

Предупреждающие сигналы организера

Активируйте/деактивируйте сигнал, предупреждающий о событии.

Дисплей

Устанавливает опции экрана для легкости чтения.

Лупа "зум"

Активирует функцию лупы для увеличения размера текста на экране телефона.

Контрастность

Вы можете выбрать 1 из 5 уровней контрастности.

Безопасность

Блокировка клавиатуры



Меню **Блокир.клавиш** позволяет вам заблокировать или разблокировать клавиатуру.

Общие имена*

Вы можете ограничить звонки номерами, которые вы предварительно ввели в ваш список открытых имен.

- 1 Нажмите **◀/▶**, выберите **<Новое>**, чтобы ввести новое имя и номер телефона, затем нажмите **ОК** (запрашивается код PIN2).
- 2 Нажмите **◀/▶**, выберите **Изменить** или **Удалить**, чтобы изменить или удалить имя или номер телефона, затем нажмите **ОК**.

Запрещение звонков*

Вы можете ограничить использование вашего телефона определенными звонками. Эта функция зависит от сети и требует наличия пароля запрещения звонков, предоставляемого вашим провайдером услуг. Вы можете запрещать исходящие и входящие звонки.

Ограничение звонков*

Ограничьте возможные звонки списком абонентов, имена которых присутствуют в списке общих имен. Вы должны ввести ваш код PIN2,

предоставляемый вашим оператором.

- 1 Нажать **◀/▶**, чтобы выбрать **Ограничения**.
- 2 Нажать **ОК**, чтобы активировать/деактивировать.

ПРИМЕЧАНИЕ:

** Зависит от абонента. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, свяжитесь с вашим оператором.*

Изменение кодов

Изменяет ваши коды PIN или PIN2 для защиты доступа к вашему телефону.

- 1 Нажмите **◀/▶**, чтобы выбрать **Изменить PIN** или **Изменить PIN2**.
- 2 Введите старый PIN или PIN2, затем нажмите **ОК**.
- 3 Введите новый PIN или PIN2, затем нажмите **ОК**.
- 4 Повторите новый PIN или PIN2, затем нажмите **ОК**.

Защита кодом PIN

Когда активирован код PIN, при включении телефона вам предлагается ввести ваш код PIN.

- 1 Нажмите **◀/▶**, чтобы выбрать **Защита PIN**.
- 2 Нажмите **ОК**, чтобы активировать или деактивировать эту защиту.

Время и дата

Отображает время и дату на экране готовности.



Дисплей часов



- 1 Нажмите **◀/▶**, чтобы выбрать аналоговый или цифровой формат времени.
- 2 Нажмите **ОК**.

Установка даты и времени

- 1 Нажмите соответствующие кнопки, чтобы ввести дату (например: 28/04/2000) и время (например: 08:04)
- 2 Нажмите **ОК**.



Горячие кнопки*

С помощью длительного нажатия некоторых кнопок вы можете мгновенно получить доступ к ассоциированным с ними функциям или набрать номер (быстрый набор). Вы можете запрограммировать восемь кнопок, с  по , для часто используемых функций или номеров.

Длительно нажмите  или , чтобы получить быстрый доступ к соответствующим функциям:

- 1 ➔ Голосовой почтовый ящик
- 0 ➔ Язык

Запрограммируйте каждую кнопку:

- 1 Выберите кнопку от  до  (1 и 0 заняты).
- 2 Выберите функцию из числа отображенных на экране опций, затем нажмите **ОК**.

Вы можете ассоциировать Горячие кнопки со следующими функциями:



Быстр.набор

Быстрый набор номера, записанного в Списке имен.



Блокир. клавиш

Немедленное блокирование клавиатуры.



Вкл.Беззв-но

Немедленный доступ к беззвучному режиму (включению вибратора, выключению громкости звонка и т.д.).



Вкл.Авто

Немедленный доступ к быстрым настройкам для использования в автомобиле (высокий уровень громкости

звонка, включение лупы, ответ с помощью любой кнопки).



Вкл.Наушник

Немедленный доступ к быстрым настройкам для использования головной гарнитуры (средний уровень громкости звонка, ответ с помощью любой кнопки).



Встреча

Активирует быструю настройку функции встреч (вибратор включен, звонок и все кнопки установлены на беззвучный режим).



Вкл.Наружн.

Немедленный доступ к быстрой настройке для использования вне помещения. Уровень громкости звонка высокий.



Вкл.Нормал.

Немедленный доступ к быстрой нормальной настройке.



Вкл.Автоном.

Немедленный доступ к быстрой настройке автономной работы. Это увеличивает используемое время батареи телефона (анимация выключена, Vibra включен, подсветка выключена, уровень громкости средний).



Калькулятор

Прямой доступ к калькулятору.



Повтор N:

Набор последнего исходящего номера.



Ответ на N:

Набор номера последнего входящего звонка.



Вкл/выкл зум

Немедленный доступ к функции лупы “зум”.



Экстрен. звонок

Набор экстренного номера.



Послать сооб.

Отправляет сообщение, выбранное из списка сообщений.



Читать Сооб.

Прямой доступ для чтения списка сообщений.



Показ/баланса

Выводит на экран оставшийся кредитный баланс.



Общая сумма

Показывает общую стоимость исходящих звонков.



Доб-ть событ.

Создает событие в меню организера.



Показ событий

Показывает список событий в меню.



Голос. память

Записывает голосовую памятку.



Прослушать

Воспроизводит голосовую памятку.



Запуск

Немедленный доступ к WAP браузеру.



В голос.почту



Перенаправляет все звонки в голосовой почтовый ящик.



В голос.почту

Прямой доступ к игре в кирпичики.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

* В зависимости от вашего провайдера абонента некоторые горячие кнопки, в дополнение к  и , могут быть запрограммированы заранее и защищены от перепрограммирования пользователем.

Голосовая команда

Произнесите слово (голосовую метку) для получения немедленного доступа к функции или телефонному номеру из вашей телефонной книжки. Все функции, которые вы можете ассоциировать с "горячей кнопкой" (см. выше), также могут быть ассоциированы с голосовой меткой. Вы можете зарегистрировать до 10 голосовых меток. Запрограммируйте голосовую команду:

- 1 Выберите **<Новое>**, затем нажмите **ОК**.
- 2 Выберите функцию из числа отображенных на экране опций, затем нажмите **ОК**.
- 3 Нажмите **ОК** и при появлении подсказки **Говорите сейчас** произнесите вашу голосовую метку.

Как использовать голосовую команду:

Длительно нажмите ОК при экране готовности и произнесите вашу голосовую метку, чтобы получить быстрый доступ к функции.

Сеть*

Когда вы находитесь за рубежом, ваш телефон регистрируется в одной из сетей с наилучшим приемом.

Перерегистрация

Если вы хотите выбрать сеть вручную, выберите функцию перерегистрации, и ваш телефон предоставит вам список доступных сетей в вашей области.

Нажмите ◀/▶, чтобы выбрать сеть, затем нажмите ОК.

После этого при следующем включении телефона он вернется в режим автоматического выбора сети.

Список предпочтений


Вы можете создать список сетей для регистрации в порядке ваших предпочтений. После этого телефон будет пытаться зарегистрироваться в сети согласно вашим предпочтениям.

Установки звонков

Вы можете управлять обработкой ваших входящих звонков.

Переадресация*

Вы можете перенаправлять все ваши входящие звонки (всегда, если нет ответа, вы недоступны, или линия занята) на другой номер:

- 1 Нажмите  -> Параметры -> Уст-ки вызова -> Переадресация.
- 2 Выберите Голос\звонки, Факс\звонки или Данные.
- 3 Выберите Безусловный ➡ все звонки переадресуются, ваш телефон не звонит.
или выберите Условный ➡ Эта условная опция будет переадресовывать все входящие звонки при отсутствии ответа, нахождении вне зоны или когда телефон занят.
- 4 Нажмите ОК .
- 5 Выбрать опцию переадресации: Отменить, В голос.почту, На номер из Списка имен.


Деактивируйте опции переадресации и принимайте звонки, как обычно:

- 1 Нажмите  -> Параметры ОК -> Уст-ки вызова ОК -> Переадресация ОК -> Безусловный ОК .
- 2 Выберите Отменить, затем нажмите ОК .

Статус


Выберите Статус для проверки статуса всех переадресаций звонков.

Ответ с помощью любой кнопки

Вы можете ответить на любой звонок, нажав для этого любую кнопку, кроме  - эта кнопка используется для отказа от ответа.

Звонок в ожидании*

Во время разговора предупреждающий сигнал бип сообщит вам о другом входящем звонке, и на дисплее появится имя звонящего или его номер телефона.

Нажмите  , чтобы активировать/деактивировать режим "Звонок в ожидании".

Идентификация звонящего*

Выберите, хотите ли вы показывать ваш номер вызываемому человеку или скрыть его.

ПРИМЕЧАНИЕ:


*Зависит от абонента. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, свяжитесь с вашим оператором.

Сигналы DTMF

Ваш телефон всегда передает сигналы DTMF (сигналы многочастотной тональности). Эти сигналы используются для управления услугами через ваш телефон, например, для управления пейджером или автоответчиком.

Например, чтобы прослушать сообщения, записанные на вашем домашнем автоответчике, вам, возможно, придется ввести следующие команды:

Автоответчик	номер	сигнал "ожидание"	пароль	сигнал "пауза"	код нового сообщения
Нажмите эти кнопки:	012345 6789		[9876]	 длительно е нажатие	

На дисплее появится: 0123456789w9876p3 Нажмите  для выполнения набора.

Второй исходящий звонок*

Вы можете сделать второй исходящий звонок во время активного звонка или звонка, находящегося на удержании. Вы также можете переключаться между звонками.

- 1 Наберите второй номер во время звонка.
- 2 Нажмите  .

Чтобы переключиться с одного звонка на другой:

- 1 Нажмите **ОК** .
- 2 Выберите **Переключить** .

Чтобы закончить звонок:


Нажмите  ① , чтобы прервать активное соединение.

Чтобы закончить звонок, находящийся на удержании:

- 1 Выберите **Переключить** .
- 2 Нажмите  ① .

Автоматический повторный набор*

Когда вы набираете номер, который оказывается занят, ваш телефон предлагает вам функцию автоматического повторного набора. Телефон издает один сигнал бип в начале каждой попытки и один специальный сигнал бип при успешном соединении.

Нажмите  , чтобы начать разговор.

- Нажмите любую кнопку, чтобы закончить автоматический повторный набор. Любое действие с телефоном приведет к завершению автоматического повторного набора.

Ответ на второй звонок*

Вы можете принять другой звонок во время первого звонка. При получении второго звонка телефон издает предупреждающий сигнал бип, на дисплее появляется надпись "Звонок в ожидании".

1 Нажмите  , чтобы принять второй звонок.

2 Нажмите  , что не принимать второй звонок.

Конференц-связь*

Вы можете осуществлять конференц-связь с несколькими участниками числом не более пяти. Для установления конференц-связи вы можете последовательно делать исходящие звонки или создать ее из разговора с несколькими участниками.

Вы можете ответить на несколько звонков (до 5). При ответе на звонок другие абоненты ставятся на удержание.

Нажмите  , чтобы принять третий, четвертый или пятый звонки.

Чтобы переключаться между разными звонками:

1 Нажмите **ОК .**

2 Выберите **Переключить, выберите звонок, затем нажмите **ОК** .**

При соединении с 2-5 абонентами:

1 Нажмите **ОК .**

2 Нажмите  /  , чтобы выбрать **Конференц-я, затем нажмите **ОК** .**

Как закончить конференц-связь:

Нажмите  , чтобы закончить конференц-связь.

ПРИМЕЧАНИЕ:

**Зависит от абонента. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, свяжитесь с вашим оператором.*

Услуги оператора



Некоторые услуги зависят от оператора; ваш телефон легко поддерживает их, если они включены в ваш абонемент. Для получения дополнительной информации о наличии услуг и расценках, пожалуйста, обратитесь к вашему оператору.

В зависимости от вашего абонемента ваш телефон может обеспечивать доступ к следующим меню:



Сервисы



Номера серв-в



WAP

ПРИМЕЧАНИЕ:

Предоставляемые услуги могут требовать совершения звонка или отправки SMS (текстового сообщения), которые являются платными.

WAP*

Ваш телефон Az@lis 288 поддерживает услуги, основанные на протоколе беспроводной связи (WAP). Встроенный Интернет-браузер обеспечит вам доступ к услугам, предоставляемым вашей сетью, например, "новости", "расписание авиарейсов" и т.п.

Пожалуйста, проверьте, что все параметры сохранены в настройках меню Настройки/Доступ (см. стр. 43).

**Зависит от абонемента. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, свяжитесь с вашим оператором.*

Запуск браузера


Меню



обеспечивает вам доступ к он-лайнovým услугам вашего оператора.







Есть три способа доступа к этим услугам:


- 1 При экране готовности нажмите и удерживайте кнопку  . Браузер автоматически подключится к услугам оператора.
- 2 Из меню WAP выберите **Запуск** нажатием **OK** на Компас-кнопке.
- 3 При экране готовности произнесите голосовую команду, ассоциированную с функцией **Запуск** (см. "голосовая команда" на стр. page 32).

Пока телефон соединяется с вашей начальной страницей, на экране будет отображаться анимация. Ниже приводится образец экрана с начальной страницей.



Следующие команды позволяют вам перемещаться по страницам Интернета:

- 1 Нажмите  , чтобы перемещаться по страницам Интернета.
- 2 Нажмите **ОК**, чтобы выбрать выделенный объект.
- 3 Нажмите  , чтобы выбрать правое или левое окно опций, отображаемое в нижней части экрана.
- 4 Нажмите **С**, чтобы вернуться на предыдущую страницу.
- 5 Нажмите и удерживайте **С**, что закончить он-лайнтовую сессию.


Во время перемещения по страницам нажмите , чтобы получить доступ к специальному меню со следующими опциями:

- **Перегрузит Ъ**: перезагрузить последнюю просмотренную карту.
- **Отметить сайт**: добавить предыдущий подзаголовок к списку закладок пользователя (зависит от шлюза).
- **O Phone.com**: отображает версию Интернет-браузера и информацию об авторских правах.
- **Дополнительно**: этот выбор выводит на экран меню с дополнительными командами:
 - **Показать URL**: показать URL предыдущей карты.
 - **Перейти на URL**: вызвать содержание введенного URL.
 - **Перегрузит Ъ UP.browser**: очистить содержимое кэш-памяти и создать новую сессию.
- **Выход**: закрыть приложение WAP и вернуться в режим готовности.


Избранное*




Меню **Избранное** позволяет вам сохранять прямые ссылки к вашим избранным страницам WAP.

- Выберите  .
- Выберите <Новое>.
- Введите имя, которое вы хотите ассоциировать с этой страницей, и подтвердите нажатием **ОК** .
- Введите URL этой страницы и подтвердите нажатием **ОК**.
- В дальнейшем при использования этого меню вы выбираете имя в списке, и появляется карусель со следующими опциями: Удалить/Перейти/Изменить.


Назад (предыдущая страница)*

Меню  обеспечивает вам доступ к ранее просмотренным страницам без соединения с он-лайнowymi услугами.


Параметры

Меню  позволяет вам персонализировать отображение страниц в вашем телефоне.

Картинки

Опция  позволяет вам активировать/деактивировать загрузку картинок. Некоторые Интернет-страницы могут иметь присоединенные картинки, и активирование этой функции может ускорить общее время загрузки просматриваемых страниц.


Пиктограммы статуса

 позволяет вам активировать/деактивировать полный экран и получать одну дополнительную строку текста на экране.

Установки доступа*

В зависимости от вашего абонемента вы можете сконфигурировать следующие параметры соединения, предоставляемые оператором сети:

Шлюз*

Меню  позволяет вам вводить IP-адреса для шлюзов. Вы можете сконфигурировать каждый шлюз (1 и 2) с разными IP-адресами и соответствующим резервным адресом.

Сохраните нажатием **ОК** на Компас-кнопку.


Безопасность

Подменю **Порт** позволяет вам вводить номер порта* шлюза для каждого из шлюзов.

Номер порта для безопасного соединения – 9203.

Номер порта для небезопасного соединения – 9201.

Начальная страница*

Опция  позволяет вам вводить URL (унифицированный локатор ресурсов) начальной страницы. Начальная страница – это первая страница, отображаемая на экране при доступе к Интернет-услугам через пункт Запуск.


ПРИМЕЧАНИЕ:

** Вид этих пунктов может зависеть от оператора и/или абонемента.*

** Пока браузер загружает вашу текущую WAP-ссылку, вы можете видеть последнюю просмотренную страницу.*


** Если кэш-память пуста или в ней отсутствует начальная страница шлюза, вас могут перенаправить на начальную страницу шлюза. Попробуйте снова загрузить WAP-ссылку.*

Номер телефона*

Опция  позволяет вам ввести номер телефона для аналоговой или цифровой сети в зависимости от вашего оператора. Этот номер требуется вам для создания соединения с вашим провайдером Интернет-услуг (ISP).


- 1 Выберите Тлф.номер.**
- 2 Нажмите ◀ ▶, чтобы выбрать ISDN Номер или Аналог.номер.**
- 3 Введите предоставленный оператором номер и подтвердите нажатием ОК .**

Авторизация*

Опция  Авторизация позволяет вам вводить требуемое имя пользователя.

Сохраните нажатием **ОК** на Компас-кнопку.

Пароль*

Опция  Пароль позволяет вам вводить пароль.

Сохраните нажатием **ОК** на Компас-кнопку.

Глоссарий

Сеть GSM	Глобальная система мобильной связи. Тип сети, используемый вашим телефоном.
DTMF	Сигналы многочастотной тональности. Также известны как "touchtones". Они передаются телефоном в сеть и используются для запроса автоответчиков, передачи кодов...
Домашняя сеть	Сеть, абонентом которой вы являетесь.
Домашняя зона**	Специальная зона в вашей домашней сети.
Экран готовности	Это экран, отображаемый после регистрации в вашей сети (см. стр. 8).
Код PIN*	Личный идентификационный номер. Секретный код карты SIM.
Код PIN2*	Секретный код, позволяющий вам получить доступ к некоторым функциям, зависящим от карты SIM.
Код PUK/PUK2*	Секретный код, используемый для разблокирования вашей карты SIM, если вы или кто-то другой введет неправильный код PIN/PIN2 три раза.
Роуминг	Использование вашего телефона в сети, отличной от вашей домашней, особенно когда вы находитесь за рубежом.
Карта SIM	Идентификационный модуль абонента. Карта, позволяющая вам получать доступ к услугам оператора вашей сети.
SMS**	Услуга коротких сообщений. Она позволяет вам отправлять и получать короткие текстовые сообщения.
Ввод текста в режиме T9™	Эффективный метод ввода текста, который требует только одного нажатия на одну кнопку для ввода одной буквы.
WAP	Протокол беспроводной связи (WAP). Глобальный стандарт, обеспечивающий доступ к Интернет-услугам.

ПРИМЕЧАНИЕ:

* Предоставляется вашим оператором.

** Зависит от абонемента. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, свяжитесь с вашим оператором.

Меры предосторожности



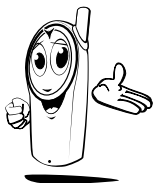
Вы отвечаете за ваш сотовый мобильный телефон. Чтобы не причинить вреда себе самому, другим лицам и телефону, прочитайте и выполняйте все инструкции по безопасности, а также информируйте о них всех, кому вы одалживаете ваш телефон. Во избежание использования телефона без вашего разрешения:

- Храните ваш телефон в безопасном месте и вне досягаемости маленькими детьми.
- Не записывайте ваш код PIN. Вместо этого постарайтесь запомнить его.
- Выключайте телефон, если не собираетесь использовать его в течение длительного времени.
- Используйте меню Безопасность для замены кода PIN после покупки телефона и для активирования опций ограничения звонков.



Конструкция вашего телефона отвечает требованиям всех соответствующих законов и предписаний. Однако ваш телефон может создавать помехи другим электронным приборам. Поэтому при использовании вашего сотового телефона дома и за его пределами вы должны соблюдать все **местные рекомендации и предписания**.

- Особенно строги правила, касающиеся использования сотовых телефонов в автомобилях и самолетах.



Ваш сотовый телефон является **маломощным радиопередатчиком и приемником**. При работе он излучает и принимает радиоволны. Радиоволны переносят ваш голосовой сигнал или данные на базовую станцию, соединенную с телефонной сетью. Эта сеть контролирует мощность излучения телефона.

Внимание общественности некоторое время было сосредоточено на возможной опасности для здоровья пользователей сотовых телефонов. В связи с этим были рассмотрены результаты современных исследований по радиоволновой технологии, включая технологию GSM, и для обеспечения защиты от воздействия радиоволновой энергии были определены нормы безопасности. Ваш сотовый телефон **соответствует всем определенным для этого нормам безопасности** и Директиве по радиотехническому и телекоммуникационному пользовательскому оборудованию 1999/5/EC.

Энергия радиоволн может оказывать воздействие на неадекватно защищенное или **чувствительное электронное оборудование**. Эти помехи могут приводить к сбоям в его работе.

Всегда выключайте ваш телефон:



перед посадкой в самолет или при размещении телефона в вашем багаже.



в **больницах**, клиниках, других лечебных учреждениях и любых местах, рядом с которыми может находиться **медицинское оборудование**.

Если вы пользуетесь **кардиостимулятором** или **слуховым аппаратом**, или собираетесь использовать ваш сотовый телефон в непосредственной близости от лиц, использующих такие устройства, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Проконсультируйтесь с вашим врачом и производителем кардиостимулятора или слухового аппарата относительно восприимчивости вашего конкретного устройства к помехам от сотового телефона.
- Носите и держите ваш сотовый телефон на безопасном расстоянии от имплантированного кардиостимулятора (обычно безопасным считается расстояние в 20 см, однако рекомендуется проконсультироваться с вашим врачом и производителем кардиостимулятора).

Всегда выключайте ваш телефон и не удаляйте батарею:

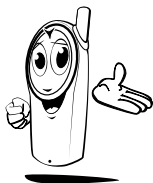


- в местах с потенциально **взрывоопасной атмосферой** (например, на автозаправочных станциях и в местах с наличием в воздухе пыли, в частности, металлической).
- в автомобиле, перевозящем воспламеняющиеся продукты (даже если он стоит на месте) или в автомобиле, работающем на сжиженном нефтяном газе, сначала проверьте, отвечает ли такой автомобиль применимым правилам безопасности.
- в местах, где вас просят выключать радиопередающие устройства, например, в каменоломнях и других областях, где проводятся взрывные работы.



Справьтесь у производителя автомобиля, не будет ли воздействовать энергия радиоволн на используемое в автомобиле **электронное оборудование**.

Для **улучшения технических показателей вашего телефона**, уменьшения радиоволнового излучения и расхода энергии батареи, а также обеспечения безопасной работы соблюдайте следующие рекомендации:



- Для оптимальной и удовлетворительной работы телефона рекомендуется использовать его только в нормальном рабочем положении (когда вы не используете режим “свободные руки” или комплект аксессуаров “свободные руки”): держите телефонную трубку около уха, антенной вверх.
- Для лучшей работы избегайте прикосновения к антенне во время разговора.
- Не подвергайте ваш телефон воздействию экстремальных температур.
- Обращаясь с телефоном бережно. Любое неправильное обращение с телефоном приводит к аннулированию международной гарантии.
- Не погружайте телефон в жидкости; если ваш телефон стал влажным, снимите батарею и дайте им высохнуть в течение 24 часов, прежде чем использовать снова.
- Для чистки телефона протирайте его мягкой тканью.
- При исходящих и входящих звонках расходуется одинаковое количество энергии батареи. Однако мобильный телефон расходует меньше энергии в режиме готовности, когда вы находитесь в одном месте. Когда вы перемещаетесь в пространстве при отображенном экране готовности, ваш телефон расходует энергию для передачи в сеть информации о последнем местонахождении. Установка подсветки на более короткий период времени, а также воздержание от чрезмерного использования меню также помогут вам сохранить энергию батареи для продления времени разговора и ожидания.

Отображаемая информация о батарее:

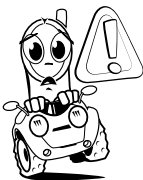


- В вашем телефоне используется перезаряжаемая батарея.
- Используйте только указанное зарядное устройство.
- Не сжигайте.
- Не деформируйте и не открывайте батарею.
- Следите за тем, чтобы металлические предметы (например, находящиеся в кармане ключи) не замыкали контакты батареи.
- Не подвергайте телефон воздействию высоких температур ($>60^{\circ}\text{C}$ или 140°F), влаги или химически агрессивной среды.



- Используйте только оригинальные аксессуары Филипс, поскольку использование других аксессуаров может привести к повреждению вашего телефона и аннулированию всех гарантийных обязательств.
- Не используйте ваш телефон с поврежденной антенной. Если вы прикоснетесь к поврежденной антенне, вы можете получить слабый ожог кожи. Поврежденную антенну должен немедленно заменить квалифицированный техник. Проследите за тем, чтобы антенна была заменена на оригинальную антенну Филипс.

Не используйте ваш телефон во время управления автомобилем, поскольку это снижает ваше внимание и может быть опасным. Соблюдайте следующие рекомендации:

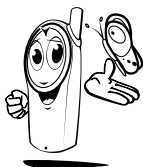


- В любом случае вы должны полностью сосредотачиваться на управлении автомобилем. Прежде чем использовать телефон, вы должны осторожно съехать с дороги и остановиться.
- Соблюдайте местные правила в странах, где вы используете сотовый телефон при вождении.
- Если вы хотите использовать ваш телефон во время управления автомобилем, установите автомобильный комплект “свободные руки”, предназначенный для этой цели, и все равно будьте полностью сосредоточенным на вождении.
- Проследите за тем, чтобы ваш телефон и автомобильный комплект не закрывали подушки безопасности и другие установленные в автомобиле средства безопасности.
- В некоторых странах использование автомобильных осветительных приборов или клаксона для извещения о входящих телефонных звонках запрещено на общественных дорогах. Проверьте местные правила.

Норма EN60950

В случае очень жаркой погоды или длительного нахождения Вашего телефона под солнечными лучами (например, около окна или в автомобиле), температура корпуса может оказаться высокой, особенно в случае металлизированного покрытия. Будьте особенно осторожны прикасаясь к телефону. Также старайтесь избегать использование телефона при температуре выше 40°C.


ЗАБОТА ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ






Не забудьте о соблюдении местных правил, касающихся удаления упаковки, использованных батареек и старого телефона, и по возможности содействуйте их переработке.

Фирма Филипс поставила на батарею и упаковку специальные стандартные знаки, которые были разработаны для содействия переработке и соответствующему удалению ваших возможных отходов.

Батарея:

-  Перечеркнутый мусорный ящик означает, что батарея не должна выбрасываться вместе с обычными домашними отходами.

Упаковка:

-  Знак в виде mobius контура означает, что упаковочный материал с такой маркировкой может перерабатываться.
-  Знак в виде зеленой точки означает, что сделан финансовый вклад в национальную объединенную систему утилизации отходов и переработки (например, Экологическая упаковка во Франции).
-  Символ в виде изогнутой стрелки на пластмассовых корзинках для мусора и полиэтиленовых пакетах указывает, что материалы могут перерабатываться. Он также обозначает пластмассовые материалы.

Поиск и устранение неисправностей

ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ
Телефон не включается	Проверьте, правильно ли вставлена батарея (большая стрелка смотрит на вас и направлена вверх) и/или зарядите батарею, пока пиктограмма батареи не перестанет мигать.
При включении на дисплее появляется надпись "Блок"	Кто-то пытался использовать ваш телефон, не зная кода PIN или кода разблокирования (PUK). Свяжитесь с вашим провайдером услуг.
При включении символы  и  не появляются на экране.	Соединение с сетью потеряно. Вы находитесь в радиотени (в туннеле или между высокими зданиями) или вне зоны охвата сети. Попробуйте изменить ваше местонахождение или обратитесь к вашему оператору сети для получения помощи или информации о сети.
Дисплей не отвечает (или отвечает медленно) на нажатие кнопок.	Дисплей отвечает медленнее при очень низких температурах. Это нормально и не влияет на работу телефона. Поместите телефон в теплое место и попробуйте еще раз. В других случаях, пожалуйста, свяжитесь с поставщиком вашего телефона.
При зарядке телефона пиктограмма батареи не содержит полосок, ее контур мигает.	Заряжайте батарею только при температуре окружающей среды от 0° до 50° C. В других случаях, пожалуйста, свяжитесь с поставщиком вашего телефона.

ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ
<p>При попытке использовать функцию из меню на экране отображается Запрещено.</p>	<p>Многие функции зависят от сети. Поэтому они доступны только если сеть или ваш абонемент поддерживают их. Пожалуйста, свяжитесь с провайдером вашего абонента для получения дополнительной информации.</p>
<p>На дисплее появляется надпись Ошибка SIM.</p>	<p>Проверьте, правильно ли вставлена карта SIM (см. стр. 5). Ваша карта SIM может быть повреждена. Пожалуйста, свяжитесь с оператором вашей сети.</p>
<p>На дисплее появляется надпись Ошибка IMSI.</p>	<p>Проблема связана с вашим абонементом. Пожалуйста, свяжитесь с оператором вашей сети.</p>
<p>На дисплее появляется надпись Введите SIM.</p>	<p>Проверьте, правильно ли вставлена карта SIM (см. стр. 5). Если проблема не исчезает, возможно, повреждена ваша карта SIM. Пожалуйста, свяжитесь с оператором вашей сети.</p>

Указатель

А

Автоматическое сохранение SMS 18
аксессуары 57
антенна 1

Б

беззвучный звонок 9, 24
безопасность 28
батарея 5, 6
блокировка клавиатуры 7
будильник 7, 23
быстрый набор 9, 28

В

в этом 3
верхний регистр 11
ввод символов 10
ввод текста 10
ввод текста в режиме T9™ 11
Вибраторf 26
включение/выключение 8
второй исходящий звонок 34

Г

громкость динамика 9
громкость звонка 24
горячие кнопки 29, 31
голосовая команда 31
голосовой набор номера 9

Д

Дисплей 27
дисплей 26
дисплей часов 28
добавить пиктограмму 17

З

экран 7
экран готовности 8
экстренный звонок 10
Загружаемая мелодия* 26
Запрещение звонков 27
Звонок 24
звонок 25
Звонок в ожидании 33
звонок в ожидании 33, 35
звонок SOS 10
запуск 37
Звук кнопок 26
звук кнопок 26
Защита кодом PIN 28
заявление о соответствии 56

И

игра 23
игра в кирпичики 23
Идентификация звонящего 33
идентификация звонящего 33
изменение кода PIN 29
Изменение кодов 28
иконки эмоций 16
информация в конце звонка 22

К

карта SIM 3
карусель 13
калькулятор 23
код PIN 3
код PUK 3
кнопка C 1

Контрастность 27
контрастность 26
конференц-связь 34

П

лупа "зум" 27
преобразователь Евро 22
программирование 29
пропущенный звонок 19
Переадресация 32
переадресация 32
параметры 40
пиктограмма 17
почтовые ящики 17
подпись 18
повторный набор из списка звонков 9
повторный набор последнего
номера 17
позвонить 8
пауза 34

М

меню дополнительных
опций "экстра" 21

Н

набор международного номера 9
нижний регистр 11
новый сигнал сообщения SMS 26
номера сервисов 37

О

ограничение звонков 28
Общие имена 27
общие имена 29
основное меню 13
ответ на звонок 1, 9

ответ на сообщение 17
Ответ с помощью любой кнопки 33

Р

регистрация в сети 32
регулировка громкости
динамика 7, 9

С

счетчики звонков 21
сервисы 37
сетевые услуги 34
сигнал истощения батареи 7
сигналы DTMF 22, 43
символы 11
собственный номер 14
список звонков 19
Список имен
 добавить элемент 15
 добавить голосовую метку 15
 отправка SMS-сообщения из 15
 список звонков 19
Список предпочтений 32
сообщения 17
 чтение 17
 переадресация 17
 написать 17
 подпись 18
 ответ на сообщение 17
 отправка 17
 сохранение 17
 сохранение в памяти 16
 стандартные 16
 центр 16
 широковещание 18
стирание элементов списка имен 15

стирание сообщения 17

T

таблица символов 11

У

услуги оператора 37

установка времени 28, 29

установка даты 29

установка карты SIM 4

установки доступа 41

Ф

функции 31

Ц

чтение ваших сообщений 17

чтение SMS 17

Я

язык 29

F

FDN (фиксированные номера
набора) 27

S

SMS 7, 16

W

wap 37

Заявление о соответствии*

Мы, Philips Consumer Communications

с адресом: Route d'Angers

72081 Le Mans Cédex 9

FRANCE

заявляем только под нашу ответственность, что продукт

TCD 288

Cellular Mobile Radio GSM 900/GSM 1800

TAC: 449686

к которому относится настоящее заявление, соответствует следующим общим техническим предписаниям:

EN 60950 и CTR's 300/342-1

CTR's 19/20 и CTR's 31/32

Настоящим мы заявляем о том, что были выполнены все основные радиотехнические испытания и что вышеуказанный продукт соответствует всем основным требованиям Директивы 1999/5/EC.

Процедура оценки соответствия, упомянутая в статье 10(5) и детализированная в Приложении V Директивы 1999/5/EC, была соблюдена с участием следующего уведомленного органа:

BABT, Claremont House, 34 Molesey Road, Walton-on-Thames, KT12 4RQ, UK

Идентификационное обозначение: **0168**

Техническая документация, относящаяся к вышеупомянутому оборудованию, хранится в:

Philips Consumer Communications

Route d'Angers

72081 Le Mans Cédex 9

FRANCE

Le Mans, 29 января, 2001 г.

Kefi Ben Ali

Менеджер по соблюдению
международных норм
и контролю качества

**Это перевод утвержденного англоязычного Заявления о соответствии. Вы можете получить оригинальный текст, направив письменный запрос по указанному выше адресу.*

Оригинальные аксессуары Philips

Когда важно качество...

Оригинальные аксессуары Philips разработаны таким образом, чтобы обеспечивать наилучшее функционирование вашего телефона Philips.

Зарядное устройство для гнезда прикуривателя с напряжением 12-24 В

Заряжает батарею, пока вы пользуетесь телефоном.

Вставляется практически в любую автомобильную розетку.

Дорожное (быстрое) зарядное устройство 90-240 В

Заряжает батарею от любого источника переменного тока.

Маленькие размеры для переноски в портфеле или сумке.

Время зарядки — от 75 до 120 минут.

Компактный автомобильный комплект

Это очень компактная автомобильная система "свободные руки" обеспечивает исключительно высокое качество звучания при выгодной цене, а также заряжает ваш мобильный телефон.

Примечание: В некоторых странах запрещено пользоваться телефоном во время управления автомобилем. В интересах безопасной и правильной установки мы рекомендуем, чтобы установку автомобильного комплекта "свободные руки" производили специалисты.

Головной комплект "свободные руки"

Это очень мобильный комплект "свободные руки" позволяет использовать ваш телефон почти в любой ситуации.

Вы можете разговаривать со свободными руками дома, в офисе или во время движения.

Первоклассный головной комплект "свободные руки"

Обеспечивает те же функции, что и головной комплект.

Дополнительная врезная кнопка для ответа избавляет вас от необходимости искать клавиатуру: вы отвечаете на входящий звонок, просто нажав эту кнопку, в режиме готовности длительное нажатие активирует голосовой набор.

Сумка для переноски с зажимом для ремня

Защищает ваш телефон от царапин и других повреждений.

Зажим с защелкой обеспечивает безопасность телефона и удобство переноски.

ПЕРЕДАЧА ДАННЫХ

Для легкой передачи данных на ваш Az@lis нет необходимости в плате PCMCIA, так как модем встроен в ваш телефон. Подключите только ваш телефон к портативному компьютеру с помощью кабеля для передачи данных, и вы можете отправлять факсы, сообщения SMS, получать доступ к средствам передачи данных в сетях мобильного телефона и подключаться к Интернету.

Для улучшения технических показателей вашего телефона и сохранения условий гарантии всегда покупайте только оригинальные аксессуары Philips, разработанные специально для вашего телефона. Компания Philips Consumer Communications не несет ответственности за любые повреждения, вызванные использованием неавторизованных аксессуаров. Спрашивайте оригинальные аксессуары Philips там, где вы покупали ваш телефон Philips.